

BIWAKO BIENNALE 2018

Pré-événement à Paris

Exposition d'été à Saint Merry

LA BIWAKO BIENNALE

La première édition de la BIWAKO Biennale eut lieu en 2001, marquée par l'entrée dans le 21^{ème} siècle. Depuis, elle investit tous les deux ans divers espaces du vieux Ômihachiman. A l'origine, Ômihachiman est une ville construite par Hidetsugu Toyotomi au pied de son château, et est connue comme le berceau des marchands Ômi. De nos jours, de nombreuses zones de la vieille ville sont des espaces préservés par le gouvernement local, notamment : la rue Shinmachi, bordée de maisons datant de l'époque Edo (1603-1868); la rue Nagahara, le long du canal Hachiman ; ainsi que le temple Himure Hachiman. Ces sites font partie de la « zone de préservation de bâtiments traditionnels Hachiman de Ômihachiman » établie par le gouvernement. Çà et là dans la vieille ville, de nombreuses maisons anciennes, abandonnées et en ruines, sont condamnées à être transformées en espaces de stationnement ou en bâtiments modernes. Afin de sauver ces bâtiments historiques et irremplaçables, la BIWAKO Biennale se propose de les remettre en usage. Nous avons commencé, avec l'aide de bénévoles venus de tout le Japon, par nettoyer ces lieux laissés à l'abandon depuis bien longtemps. Ensuite, des artistes japonais et internationaux travaillent avec ces espaces pour les transformer en œuvres d'art. Vous pourrez ainsi admirer à la fois le travail des artistes, et les lieux qu'ils s'approprient pour leur redonner vie.

BIWAKO BIENNALE 2018 "KIZASHI-BEYOND"

Période : Du 15.09.2018 au 11.11.2018

Lieu : Ômihachiman Shiga Japon

Organisateur : Association Energy Field

<https://energyfield.org/biwakobiennale/fr/about/>



L'association Energy Field et le Centre pastoral Saint Merry
ont le plaisir de vous convier au vernissage de

Exposition collective : **Beyond / Au-delà**

avec

Performance de **ASAMĪ NISHIMURA** et
SAYURI HAYASHI EGNELL & HANNES EGNELL (musique)

En présence des artistes et de la commissaire de l'exposition
Dégustation de saké offerte par *Takara Shuzo*

Vernissage : **Le Jeudi 12 Juillet 18h00-20h00**

Lieu : **Centre Pastoral St-Merry** ; 76, rue de la Verrerie, 75004

Pour célébrer la 8ème BIWAKO BIENNALE (exposition internationale et collective
d'art contemporain à Ômihachiman), nous organisons ce pré-événement avec
sept artistes japonais participant à la biennale cet automne.

La rencontre d'un lieu de mémoire spirituel avec les œuvres d'art
contemporain japonais, une belle rencontre d'une autre vision du monde
et des rapports à la nature.

Période : **Du 12 Juillet au 30 août 2018**

Lieu : **Centre Pastoral St-Merry** ; 76, rue de la Verrerie, 75004

Organisateur : **Association Energy Field**

Commissaire de l'exposition : **Yoko Nakata**

Exposition : **CIRCLE SIDE**

Installation lumineuse dans la crypte

MASATO TANAKA

Sculpture dans le quadrilatère proche de la
croisée du Transept (chapelle de communion)

MASAYOSHI YAMADA

Installation en bambou dans le Cloître

SHIORI EDA

Sculpture au sol dans une chapelle nord

Contact : **Malou YAMASHITA**
maloumix@gmail.com | 0671383468

<https://energyfield.org/biwakobiennale/fr/about/>

